Crusader Weekly

SMMS Community Communication

Issue 13, March 13, 2023

Comunicación comunitaria SMMS

Número 13, 13 de marzo de 2023

Community, Empathy, Integrity, and Resilience

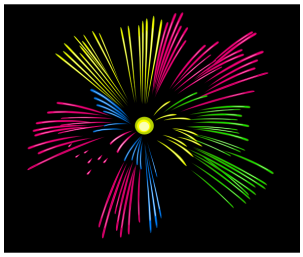
SMMS Behavior Expectations

- **Be Safe**
- **Be Respectful**
- **Be Responsible**

Comunidad, Empatía, Integridad y Resiliencia

Expectativas de comportamiento SMMS

- **Cuidate**
- **Se respetuoso**
- **Sé responsable**



HIGHLIGHTS OF THE WEEK:

This weekend we sprang one hour forward. The good news is that our days will be longer. Please help with this adjustment by making sure your student sleeps one hour earlier and is well rested to start a brand new and exciting week!

DESTACADOS DE LA SEMANA:

Este fin de semana adelantamos una hora nuestros relojes. La buena noticia es que nuestros días serán más largos. ¡Ayude con este ajuste asegurándose de que su estudiante duerma una hora más temprano y esté bien descansado para comenzar una semana nueva y emocionante!

SMMS

UPCOMING

March

March 15 - 8th Grade Family

PRÓXIMO

Marzo

15 de marzo - Noche familiar de

	Night, starting at 6PM at MHHS **March 15** - Pizza Bar Dine-out **March 16** - 8th grade students visit to SMHS and MHHS **March 16** - STEM Club, 2:30-4PM, Room 5 **March 22nd** - Family Literacy Night, 5-7PM, MPR **March 23rd** - ELAC Meeting, 6-7PM, Library **March 25th** - Mentor Event, Oceanside Beach Clean UP ***...In the Future*** **May 17** - Discover San Marcos, 8th Grade Family Night at SMHS, 6-7:30 PM	octavo grado, a partir de las 6 p. m. en MHHS **15 de marzo** - Pizza Bar para cenar fuera **16 de marzo** - Visita de estudiantes de 8º grado a SMHS y MHHS **16 de marzo** - club STEM, 2:30-4PM, aula 5 **22 de marzo** - Noche de Alfabetización Familiar, 5-7PM, MPR **25 de marzo** - Evento de mentores, limpieza de la playa de Oceanside ***...En el futuro*** **17 de mayo** - Discover San Marcos, Noche familiar de 8.º grado en SMHS, 6-7:30 p. m.
ASB CORNER	**ASB CORNER** **Penny Wars** **March 1st - March 17th** **Spring Dance** **April 20th** **SMMS Spirit Gear** Email Ms. Flanagan if you would like to purchase SMMS spirit gear: jennifer.flanagan@smusd.org	**ACTIVIDADES DE ASB** **Penny Wars** **1 de marzo - 17 de marzo** **Danza de primavera** **20 de abril** **SMMS Spirit Gear** Envíe un correo electrónico a la Sra. Flanagan si desea comprar equipo escolar de SMMS: jennifer.flanagan@smusd.org
San Marcos Middle School PTO	**DINE-OUT** **PTO Fundraiser** **Pizza Bar** **March 15th, 4-9PM** Click on the link to view the flyer.	**PARA CENAR FUERA** **Recaudación de fondos de PTO** **Pizza Bar** **15 de marzo, 4-9PM** Haga clic en el enlace para ver el volante.

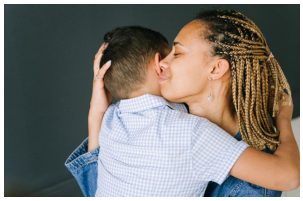
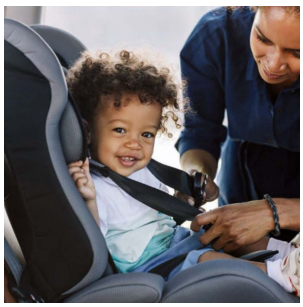
	VIP PROGRAM **Chips After School** **March 14th** **Padres Game** **April 14th** VIP members will have early bird access to tickets to the Padres game on April 14th. Students will get a free hat night in celebration of the LGBTQ+ community night. If you would like to chaperone or buy tickets contact our AP Office. Tickets will be $30.	**PROGRAMA VIP** **Papas fritas después de la escuela** **14 de marzo** **Juego de Padres** **14 de abril** Los miembros VIP tendrán acceso anticipado a las entradas para el partido de los Padres el 14 de abril. Los estudiantes obtendrán una noche de sombreros gratis en celebración del LGBTQ+ community night. Si desea ser acompañante o comprar boletos, comuníquese con nuestra oficina de AP. Los boletos costarán $30.
	MENTOR PROGRAM **Mentor BBQ & Scavenger Hunt** **Wednesday, March 15th** **1:30PM - 3PM** **Beach Clean-up** **Saturday, March 25th** **8AM - 12PM, at Oceanside Pier** If your student would like to join us. Please have them pick up a permission slip from the AP office. We will be taking a school bus.	**PROGRAMA DE MENTORES** **Barbacoa de mentores y búsqueda del tesoro** **miércoles, 15 de marzo** **1:30PM - 3PM** **Limpieza de playas** **sábado, 25 de marzo** **8AM - 12PM, a Oceanside Pier** Si su estudiante desea unirse a nosotros. Pídales que recojan una hoja de permiso de la oficina de AP. Tomaremos un autobús escolar.
CRUSADER HUB	**NEED ACADEMIC SUPPORT?** **Come to the Crusader HUB** **Every Monday, Tuesday, and Thursday from 2:30 PM to 3:30**	**¿NECESITAS APOYO ACADÉMICO?** **Ven al Crusader HUB** **Todos los lunes, martes, y jueves de 2:30 p.m. a 3:30 p.m. en la**

	PM in the Library	Biblioteca
	SPRING SPORTS The first week of spring sport tryouts was a great success. We have so many Crusaders trying out for our sports. If your student did not make the soccer team or basketball team, please encourage them to join our track team. There are over 16 different events that your student can participate in. Have them show up after school to the track and speak with Mrs. Prosser or Mr. Coleman.	**DEPORTES DE PRIMAVERA** La primera semana de pruebas deportivas de primavera fue un gran éxito. Tenemos tantos cruzados probando nuestros deportes. Si su estudiante no formó parte del equipo de fútbol o baloncesto, anímelo a unirse a nuestro equipo de atletismo. Hay más de 16 eventos diferentes en los que su estudiante puede participar. Pídales que se presenten después de la escuela a la pista y hablen con la Sra. Prosser o el Sr. Coleman.
	MHHS GRIZZLY SHOWCASE **8th Grade Family Night** All incoming grizzlies and their families are welcome to come check out our academics, sports, clubs, VAPA courses, CTE pathways, PTO, RESPECT project, our Future Center, Dual Enrollment, San Marcos Coalition, the San Marcos Promise, and more! This event is geared towards incoming grizzlies and their families, but **all** grizzlies looking to get connected to campus life are invited to attend! **WEDNESDAY, MARCH 15TH**	**MHHS GRIZZLY SHOWCASE** **Noche familiar de octavo grado** Todos los grizzlies entrantes y sus familias son bienvenidos a venir a ver nuestros académicos, deportes, clubes, cursos vapa, senderos cte, pto, proyecto RESPECT, centro del futuro, inscripción doble coalición san marcos, la promesa de san marcos, y más! Este evento está dirigido a los grizzlies entrantes y sus familias, ¡pero todos los grizzlies que buscan conectarse con la vida del campus están invitados a asistir! **MIÉRCOLES, 15 DE MARZO**

	5 PM // Food Trucks Selling Dinner in the Plaza **5:45 PM //** Principal's Welcome in the Plaza **6 PM //** Grizzly Pavilion (Gym) + Grizzly Zen Den Doors Open **6-6:30 PM //** Counseling Presentations English in Redwood Hall, Spanish in the Library **6:40 - 7:10 PM //** Encore Counseling Presentations English in Redwood Hall, Spanish in the Library **6-7:45 PM //** Campus Tours departing from ASB room every 10 min **7 PM //** Music Program Tour in Amphitheater **8 PM //** Grizzly Pavilion + Grizzly Zen Den Doors Close Incoming freshmen and their families are invited to explore the halls of Mission Hills and take the first step to becoming a Grizzly. The evening kicks off at 5 PM, when you can purchase your dinner from one of the food trucks in the Grizzly Plaza -- the heart of our campus. Our student musicians will be performing, and you'll hear from Principal Baker at 5:45 PM. The doors, tours, and messages will all begin at 6 PM. In the Grizzly Pavilion (our gym), teachers, staff, community partners, and coaches	**5 PM //** Camiones de comida venden cena en la plaza **5:45 PM //** Bienvenida del director en la plaza **6 PM //** Se abren las puertas del Pabellón Grizzly (gimnasio) + Grizzly Zen Den **6-6:30 PM //** Presentaciones de consejería Inglés en Redwood Hall, español en la biblioteca **6:40 - 7:10 PM //** Presentaciones de consejería de Encore Inglés en Redwood Hall, español en la biblioteca **6-7:45 PM //** Tours del campus saliendo desde el salon ASB cada 10 min **7 PM //** Gira del programa musical en el anfiteatro **8 PM //** Se cierran las puertas del Pabellón Grizzly (gimnasio) + Grizzly Zen Den Los estudiantes de primer año entrantes y sus familias están invitados a explorar los pasillos de Mission Hills y dar el primer paso para convertirse en un Grizzly. La noche comienza a las 5 p. m., cuando puede comprar su cena en uno de los camiones de comida en Grizzly Plaza, el corazón de nuestro campus. Nuestros estudiantes de música se presentarán y escuchará al director Baker a las 5:45 p. m. Las puertas, los tours y los mensajes

	will be available the rest of the evening to answer questions and provide info about our award-winning programs, high-ranking academics, and our countless teams and clubs. Our school counselors will be delivering presentations in both English (in Redwood Hall, our theater) and Spanish (in the Library). You only need to attend one of the presentations at either 6 or 6:40 PM. These will be recorded for later viewing. We look forward to showing off how great it is to be a part of the Grizzly family. All Grizzlies looking to get connected to campus life are invited to attend! *Please note that the floor of Grizzly Pavilion (gym) is carefully maintained. Please refrain from wearing high heels or other shoes that may damage the hardwood floors. Food and beverages will not be allowed in the Pavilion.* **GO GRIZZLIES!** *For more information, please call 760-290-2700, or follow us on Instagram @mhhs.grizzlies for more details leading up to the event!*	comenzarán a las 6 p.m. En el Pabellón Grizzly (nuestro gimnasio), los maestros, el personal, los socios comunitarios y los entrenadores estarán disponibles el resto de la noche para contestar preguntas y brindar información sobre nuestros programas premiados, académicos de alto nivel y nuestros innumerables equipos y clubes. Nuestros consejeros escolares harán presentaciones tanto en inglés (en Redwood Hall, nuestro teatro) como en español (en la biblioteca). Solo necesita asistir a una de las presentaciones a las 6 o 6:40 p.m. Estos serán grabados para ver más tarde Esperamos mostrar lo bueno que es ser parte de la familia Grizzly. ¡Todos los Grizzlies que buscan conectarse con la vida del campus están invitados a asistir! *Tenga en cuenta que el piso del Pabellón Grizzly (gimnasio) se mantiene cuidadosamente. Absténgase de usar tacones altos u otros zapatos que puedan dañar los pisos de madera. No se permitirán alimentos ni bebidas en el Pabellón.* **¡VAMOS GRIZZLIES!** *Para obtener más información, llame al 760-290-2700 o síganos en Instagram @mhhs.grizzlies para obtener más detalles antes del evento.*
	LET'S FACE IT TOGETHER **A Mental Health Program** *Let's Face It Together* is a mental health awareness campaign	**AFRONTÉMOSLO JUNTOS** **Un programa de salud mental**

	supported by the San Marcos Unified School District and the City of San Marcos. The campaign aims to help youth and teens get support from the District to address mental health challenges. Learn more about the program and accessing resources at smusd.org/mentalhealth	*Afrontémoslo juntos* es una campaña de concientización sobre la salud mental apoyada por el Distrito Escolar Unificado de San Marcos y la Ciudad de San Marcos. La campaña tiene como objetivo ayudar a los jóvenes y adolescentes a obtener apoyo del Distrito para abordar los desafíos de salud mental. Obtenga más información sobre el programa y acceda a los recursos en smusd.org/mentalhealth
	SMUSD EMPLOYMENT OPPORTUNITY **Bus Drivers Needed!** Click on the link for more information.	**OPORTUNIDAD DE EMPLEO DE SMUSD** **¡Se necesitan conductores de autobús!** Haga clic en el enlace para obtener más información.
SAN MARCOS UNIFIED SCHOOL DISTRICT ENGAGING STUDENTS... INSPIRING FUTURES	**TRANSFER REQUEST AND ENROLLMENT DATES** The SMUSD transfer window is now open. *Intradistrict* transfer requests for students who live inside of the district boundaries, as well as *Interdistrict* transfer requests for students who live outside of the district boundaries, are both open now through March 24, 2023. This includes incoming siblings of current students. For details and to submit a request, click here.	**SOLICITUD DE TRANSFERENCIA Y FECHAS DE INSCRIPCIÓN** La ventana de transferencia de SMUSD ya está abierta. Las solicitudes de transferencia dentro del distrito para estudiantes que viven dentro de los límites del distrito, así como las solicitudes de transferencia entre distritos para estudiantes que viven fuera de los límites del distrito, están abiertas desde ahora hasta el 24 de marzo de 2023. Esto incluye a los hermanos entrantes de los estudiantes actuales. Para obtener más información y

	New & Current Student Enrollment Dates: • NEW student enrollment opens on February 1, 2023 • CURRENT student residency verification opens on June 5, 2023-June 30, 2023 We look forward to continuing to serve your student(s) and family!	enviar una solicitud, haga clic aquí. Fechas de inscripción de estudiantes nuevos y actuales: • La inscripción para NUEVOS estudiantes se abre el 1 de febrero de 2023 • La verificación de residencia de estudiante ACTUAL se abre del 5 de junio de 2023 al 30 de junio de 2023 ¡Esperamos continuar sirviendo a su(s) estudiante(s) y familia!
	**NORTH COASTAL CONSORTIUM FOR SPECIAL EDUCATION** **De-escalating Challenging Behaviors: Parent/Caregiver Training from Crisis Prevention Institute (CPI)** Click on the link for more information about this family workshop.	**NORTH COASTAL CONSORTIUM FOR SPECIAL EDUCATION** **Disminución de las conductas desafiantes: capacitación para padres/cuidadores del Crisis Prevention Institute (CPI)** Haga clic en el enlace para obtener más información sobre este taller familiar.
	**FREE CAR SEAT EVENT** **Sponsored by San Marcos Sheriff's Office** The San Marcos Sheriff's Office is hosting a FREE car seat check	**EVENTO DE SILLA DE COCHE GRATIS** **Patrocinado por la Oficina del Sheriff de San Marcos** La Oficina del Sheriff de San Marcos está organizando un

	event on **Saturday March 18, 2023** from 9 am – 1pm. Guests can enjoy free Starbucks and a car seat raffle. Click here for details.	evento de verificación de asientos de automóvil GRATUITO **el sábado 18 de marzo de 2023** de 9 am a 1 pm. Los huéspedes pueden disfrutar de Starbucks gratis y una rifa de asientos para el automóvil. Haga clic aquí para más detalles.
City of Carlsbad California	**SAFE STREETS PARENT UNIVERSITY** **Sponsored by the City of Carlsbad** **March 16th** Join the City of Carlsbad on Thursday, March 16 for a Parent University webinar about traffic safety. During this one-hour virtual webinar as part of the Parent University series, you will learn: • The top causes of local collisions and how to prevent them • How to talk to your kids about safety • 3 simple ways to improve safety when walking, driving and biking • Carlsbad-specific e-bike rules and what happens if you break them • The very best way to motivate teens to follow traffic rules (it's not what you think) **Keeping our kids safe on Carlsbad streets**	**UNIVERSIDAD DE PADRES DE CALLES SEGURAS** **Patrocinado por la Ciudad de Carlsbad** **16 de marzo** Únase a la ciudad de Carlsbad el jueves 16 de marzo para un seminario web de la Universidad de Padres sobre seguridad vial. Durante este seminario web virtual de una hora como parte de la serie Universidad para padres, aprenderá: • Las principales causas de colisiones locales y cómo prevenirlas • Cómo hablar con sus hijos sobre la seguridad • 3 formas sencillas de mejorar la seguridad al caminar, conducir y andar en bicicleta • Reglas de bicicletas eléctricas específicas de Carlsbad y qué sucede si las rompe • La mejor manera de motivar a los adolescentes a seguir las normas de

	What all parents should know Thursday, March 16 6 to 7 p.m. Zoom (Register)	tráfico (no es lo que piensas) **Manteniendo a nuestros niños seguros en las calles de Carlsbad** **Lo que todos los padres deben saber** jueves, 16 de marzo 6 a 7 pm Ampliar (Registrarse)
	CalKIDS PROVIDES FREE MONEY FOR COLLEGE CalKIDS is a new program from the State of California that provides up to $1,500 in free money for college to eligible public school students. CalKIDS can help families boost their children's college savings and increase access to higher education. Families can choose to attend at the San Diego or San Marcos locations. Learn more and register to attend at www.sdcoe.net/calkids. March 15, 4:30 to 6:30 p.m. San Diego County Office of Education 6401 Linda Vista Road San Diego, CA 92111 April 20, 4:30 to 6:30 p.m. North County Education Center 255 Pico Ave. San Marcos, CA 92069	**CalKIDS PROPORCIONA DINERO GRATIS PARA LA UNIVERSIDAD** CalKIDS es un programa nuevo del Estado de California que proporciona hasta $1,500 en dinero gratis para la universidad a estudiantes de escuelas públicas elegibles. CalKIDS puede ayudar a las familias a aumentar los ahorros para la universidad de sus hijos y aumentar el acceso a la educación superior. Las familias pueden elegir asistir en las ubicaciones de San Diego o San Marcos. Obtenga más información y regístrese para asistir en www.sdcoe.net/calkids. 15 de marzo, 4:30 - 6:30 p.m. Oficina de Educación del Condado de San Diego Calle Linda Vista 6401 San Diego, CA 92111 20 de abril, 4:30 - 6:30 p.m. Centro educativo del norte del

		condado Avenida Pico 255 San Marcos, CA 92069
USAC Affordable Connectivity Program	**AFFORDABLE CONNECTIVITY PROGRAM** The Affordable Connectivity Program is making it possible (for those who qualify) to obtain **internet service at no cost or up to $30 off** your internet service! To see if you are eligible for this benefit you must go to their website (link below) to see if you qualify and more information. If you do qualify, you can apply directly with them. Please follow the instructions on their web page . https://acpbenefit.org/ Please click on your current internet provider to check if they participate in The Affordable Connectivity Program. AT&T Cox - Flyer Spectrum	**PROGRAMA DE CONECTIVIDAD ASEQUIBLE** ¡El Programa de Conectividad Asequible hace posible (para aquellos que califican) obtener **servicio de Internet sin costo o hasta $30 de descuento** en su servicio de Internet! Para ver si es elegible para este beneficio, debe ir a su sitio web (enlace a continuación) para ver si califica y obtener más información. Si califica, puede presentar su solicitud directamente con ellos. Siga las instrucciones en su página web. https://acpbenefit.org/ Haga clic en su proveedor de Internet actual para comprobar si participa en el programa de conectividad asequible. AT&T Cox - Flyer Spectrum
ParentVUE powered by Synergy	**PARENTVUE** **Link**	**PARENTVUE** **Enlace**

	CHROMEBOOK Please help to ensure that your child charges and brings their district provided chromebook to school everyday. They should also bring their charging cord. Thank you for your assistance!	**CHROMEBOOK** Ayude a asegurarse de que su hijo cargue y traiga su Chromebook proporcionado por el distrito a la escuela todos los días. También deben traer su cable de carga. ¡Gracias por su asistencia!
	ATTENDANCE **Why does attendance matter?** **"Students who attend school regularly have been shown to achieve at higher levels than students who do not have regular attendance. This relationship between attendance and achievement may appear early in a child's school career."** **~National Center for Education Statistics**	**ASISTENCIA** **¿Por qué importa la asistencia?** **"Se ha demostrado que los estudiantes que asisten a la escuela regularmente alcanzan niveles más altos que los estudiantes que no asisten regularmente. Esta relación entre la asistencia y el rendimiento puede aparecer temprano en la carrera escolar de un niño".** **~National Center for Education Statistics**
	GUIDELINES FOR KEEPING AN ILL STUDENT HOME FROM SCHOOL Please click on the link for more information.	**DIRECTRICES PARA MANTENER A UN ALUMNO ENFERMO EN CASA EN VEZ DE IR A CLASES** Por favor, haga clic en el enlace para obtener más información.